



2025-07-18

这里面，吓得发抖的妇人和孩子们，脸色变得发青。我们没有声音，对着头上飞过的成群的飞机和轰轰的爆炸声，还有那猛烈摇动的狂风，怅怅地叹息，

来源：英语世界微信公众号
《从重庆到箱根》 文：冰心 译：张培基

Fear was written large on the ashen faces of trembling women and children. While Japanese aircraft were sweeping past overhead amidst terrible bomb blasts and a violent gust of wind, we could do nothing but sigh a deep sigh.

Source: Weixin official account 英语世界
From Chongqing to Hakone By Bingxin Translated by ZHANG Peiji

In der Menschenmenge waren auch vor Angst zitternde Frauen und Kinder mit blass gewordenen Gesichtern. Schwermütig seufzend blieben wir nur sprachlos, als ein japanisches Luftgeschwader über Kopf vorbeibrüllte und Bomben explodierten bei heftigen Sturmböen.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界
Von Chongqing nach Hakone Von Bingxin Übersetzt von ZHANG Peiji

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室